

Stranica 1 od 11  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
Marine 4T Motor Oil 10W-30

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II

### ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

#### 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

#### Marine 4T Motor Oil 10W-30

#### 1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

##### Uporaba:

Motorno ulje

##### Namjene koje se ne preporučuju:

Trenutno sa time u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

#### 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

e-mail stručne osobe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - molimo NE koristiti za zahtjeve za sigurnosno-tehničke listove.

#### 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

##### Službe za informacije u hitnim slučajevima / javno savjetovište:

HR

Broj telefona službe za izvanredna stanja: 112

Broj telefona za medicinske informacije: Centar za kontrolu otrovanja, Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada (IMI), Zagreb, Tel.: (+385 1) 23 48 342 (24h)

##### Broj poziva udruženja za slučaj opasnosti:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

+1 872 5888271 (LMR)

### ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

#### 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

##### Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

Smjesa nije klasificirana kao opasna u smislu Uredbe (EZ) br. 1272/2008 (CLP).

#### 2.2 Elementi označivanja

##### Elementi označivanja prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

EUH210-Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.

#### 2.3 Ostale opasnosti

Smjesa ne sadrži vPvB-tvar (vPvB = vrlo postojano i vrlo bioakumulativno) odnosno ne spada pod prilog XIII Uredbe (EZ) 1907/2006 (< 0,1 %).

Smjesa ne sadrži PBT-tvar (PBT = postojano, bioakumulativno i otrovno) odnosno ne spada pod prilog XIII Uredbe (EZ) 1907/2006 (< 0,1 %).

Smjesa ne sadrži tvari sa svojstvima endokrine disrupcije (< 0,1 %).

Stranica 2 od 11  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
Marine 4T Motor Oil 10W-30

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.1 Tvari

nije primjenjivo

### 3.2 Smjese

|   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>Destilati (nafta), hidroobrađeni teški parafinski</b>              |                       |
| <b>Broj registracije po REACH-u</b>                                   | 01-2119484627-25-XXXX |
| <b>Indeksni broj</b>  | 649-467-00-8          |
| <b>EC broj (EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT)</b>                        | 265-157-1             |
| <b>CAS broj</b>   | 64742-54-7            |
| <b>% mase ili raspon</b>  | 1-<5                  |
| <b>Razvrstavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP), M faktori</b> | Asp. Tox. 1, H304     |

Moguće je da su kod klasifikacije i označavanja proizvoda u obzir uzete nečistoće, ispitni podaci ili dodatne informacije.

Tekst H-oznaka i kratice razvrstavanja (GHS/CLP) vidi odjeljak 16.

U ovom odjeljku navedene tvari su navedene sa svojim stvarnim i ispravnim razvrstavanjem!

To znači da su kod tvari navedenih u prilogu VI u tabeli 3.1 Uredbe (EZ) br. 1272/2008 (CLP-pravilnik), sve eventualno tamo navedene napomene uzete u obzir za ovdje navedeno razvrstavanje.

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### 4.1 Opis mjera prve pomoći

Pružatelji prve pomoći moraju paziti na vlastitu zaštitu!

Osobi bez svijesti nikada ne ulivajte ništa u usta!

#### Nakon udisanja

Osobi omogućiti dovod svježeg zraka i ovisno o simptomatici konzultirati liječnika.

#### Nakon dodira s kožom

Uprljane, natopljene odjevne predmete smjesta ukloniti, sa puno vode i sapuna temeljito oprati, kod nadražaja kože (crvenilo itd.), konzultirati liječnika.

#### Nakon dodira s očima

Otkloniti kontaktne leće.

Sa obilato vode nekoliko minuta temeljito ispirati, u slučaju potrebe potražiti liječničku pomoć.

#### Nakon gutanja

Usta temeljito isprati vodom.

Ne izazvati povraćanje, odmah potražiti liječničku pomoć.

### 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Gdje je relevantno, simptomi i djelovanja koji nastupaju vremenski odloženo mogu biti pronađeni u odjeljku 11, odnosno među prihvatnim putevima u pododjeljku 4.1.

U određenim slučajevima se može dogoditi da simptomi trovanja nastupe tek nakon dužeg vremena/nakon nekoliko sati.

Išušivanje kože.

Dermatitis (upala kože)

Uljne akne

### 4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nije ispitano.

## ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

### 5.1 Sredstva za gašenje

#### Prikladna sredstva:

Vodena magla/pjena/CO2/sredstvo za suho gašenje

#### Neprikladna sredstva:

Pun mlaz vode

### 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

#### Opasni produkti gorenja:

Ugljikovi oksidi

Sumporni oksidi

Stranica 3 od 11  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
Marine 4T Motor Oil 10W-30

Dušikovi oksidi  
Otrovni plinovi

### 5.3 Savjeti za gasitelje požara

Osobna zaštitna oprema vidi odjeljak 8.  
U slučaju požara i/li eksplozije ne udisati dim.  
Prilikom gašenja požara u zatvorenim prostorima nositi samostalni uređaj za disanje sa stlačenim zrakom (HRN EN 137).  
Ovisno o veličini požara  
Eventualno potpuna zaštita.  
Kontaminiranu vodu nakon gašenja ne ispuštati u okoliš. Zbrinuti sukladno propisima (vidi odjeljak 13).

## ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

### 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

#### 6.1.1 Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

U slučaju prosipanja ili slučajnog ispuštanja, nosite osobnu zaštitnu opremu iz 8. poglavlja kako bi se spriječila kontaminacija.  
Osigurajte odgovarajuću ventilaciju, uklonite izvore zapaljenja.  
Izbjegavajte stvaranje prašine pri rukovanju čvrstim proizvodima, odnosno proizvodima koji stvaraju prašinu.  
Ako je moguće, napustite područje opasnosti, po potrebi primijenite upute iz plana postupanja u izvanrednim situacijama.  
Pobrinuti se za dovoljno prozračivanje.  
Izbjegavati kontakt s očima i kožom.  
Eventualno obratiti pažnju na opasnost od klizanja.

#### 6.1.2 Za interventno osoblje

Za odgovarajuće podatke o zaštitnoj opremi i materijalu pogledajte 8. poglavlje.

### 6.2 Mjere zaštite okoliša

Kod izlaska većih količina suzbijte.  
Zaustaviti istjecanje ako je to moguće izvesti bez rizika.  
Izbjegavati prodiranje u površinske i podzemne vode, kao i u tlo.  
Ne izlijevati u kanalizaciju.  
Prilikom izlivanja u kanalizaciju kao posljedica nezgode informirati nadležne organe.

### 6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Pokupiti s materijalom, koji upija tekućine (na primjer univerzalno sredstvo za vezivanje, pijesak, diatomejska zemlja) i likvidirati u skladu s odjeljkom 13.  
Sakupljeno dobro napuniti u sudove, koji se mogu zatvoriti.  
Ne sprati sa vodom ili vodenim sredstvima za čišćenje.

### 6.4 Uputa na druge odjeljke

Osobna zaštitna oprema vidi odjeljak 8 i napomene u vezi sa zbrinjavanjem vidi odjeljak 13.

## ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

Osim informacija sadržanih u ovom odjeljku, relevantne informacije mogu se naći i u odjeljcima 8. i 6.1.

### 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

#### 7.1.1 Mjere zaštite

Pobrinuti se za dobro prozračivanje prostorije.  
Spriječiti nastanak uljne magle.  
Izbjeći kontakt s očima.  
Izbjegavajte dugotrajni ili intenzivni kontakt kože.  
Ne nositi sa sobom u džepovima krpe za čišćenje natopljene sa proizvodom.  
Zabranjeno jelo, piće, pušenje i čuvanje živih namirnica u prostoru za rad.  
Obratiti pažnju na upute na etiketi i uputstvo za upotrebu.

#### 7.1.2 Savjet o općoj higijeni na radnom mjestu

Primijeniti opće mjere higijene rukovanja sa kemikalijama.  
Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.  
Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.  
Prije ulaska u prostorije u kojima se konzumira hrana odložiti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu.

### 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Proizvod ne skladištiti u prolazima i stubištima.  
Proizvod skladištiti isključivo u originalnom pakiranju i zatvoreno.  
Sigurno spriječiti prodiranje u zemljište.  
Skladištiti na sobnoj temperaturi.

HR

Stranica 4 od 11  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
 Marine 4T Motor Oil 10W-30

Skladištiti na suhom.

### 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Trenutno s tim u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

## ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

### 8.1 Nadzorni parametri

HR

| Kemijska oznaka (Ime)   | Mineralna ulja, aerosoli             | % mase ili raspon: |
|---|--------------------------------------|--------------------|
| GVI: 5 mg/m3 (Mineralno ulje, isključujući tekućine za obradu metala, čiste, visoko i jako pročišćene, ACGIH) | KGVI: ---                            | ---                |
| Postupci praćenja:  | - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031) |                    |
| BGV: ---  | Ostali podaci: ---                   |                    |

| Destilati (nafta), hidroobrađeni teški parafinski |                                      |                         |            |             |          |          |
|---|--------------------------------------|-------------------------|------------|-------------|----------|----------|
| Područje primjene                                 | Put ekspozicije / Kompartman okoliša | Način izlaganja         | Deskriptor | Vrijedn ost | Jedinica | Napomena |
|   | Okoliš – oralno (životinjska hrana)  |                         | PNEC       | 9,33        | mg/kg    |          |
| Korisnički  | Čovjek – inhalacija                  | Kronični lokalni učinci | DNEL       | 1,2         | mg/m3    | 24h      |
| Radnik / radnica                                  | Čovjek – inhalacija                  | Kronični lokalni učinci | DNEL       | 5,58        | mg/m3    | 8h       |

| Destilati (nafta), hidroobrađeni teški parafinski |                                      |                 |            |             |            |          |
|---|--------------------------------------|-----------------|------------|-------------|------------|----------|
| Područje primjene                                 | Put ekspozicije / Kompartman okoliša | Način izlaganja | Deskriptor | Vrijedn ost | Jedinica   | Napomena |
|   | Okoliš – oralno (životinjska hrana)  |                 | PNEC       | 9,33        | mg/kg feed |          |

HR

GVI = Granična vrijednost izloženosti. U = ukupna prašina, R = respirabilna prašina  
 (8) = Frakcija koju je moguće udahnuti (Direktiva 2017/164/EU, Direktiva 2004/37/EZ). (9) = Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća (Direktiva 2017/164/EU, Direktiva 2004/37/EZ). (11) = Frakcija koju je moguće udahnuti (Direktiva 2004/37/EZ). (12) = Frakcija koju je moguće udahnuti. Frakcija koju je moguće udahnuti u onim državama članicama u kojima se na dan stupanja na snagu ove Direktive primjenjuje sustav biomonitoringa s biološkom graničnom vrijednosti do najviše 0,002 mg Cd/g kreatinina u urinu (Direktiva 2004/37/EZ). | KGVI = Kratkotrajna granična vrijednost izloženosti. U = ukupna prašina, R = respirabilna prašina.  
 (8) = Frakcija koju je moguće udahnuti (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Frakcija koja udisanjem može doprijeti u pluća (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Granična vrijednost kratkotrajne izloženosti u odnosu na referentno razdoblje od 1 minute (2017/164/EU). | BGV = Biološka granična vrijednost | Ostali podaci: Karc-1A ili Karc-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao karcinogena 1A ili 1B kategorije, Muta-1A ili Muta-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao mutagena 1A ili 1B kategorije, Repr-1A ili Repr-1B = tvar koja je prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 razvrstana kao reproduktivno toksična 1A ili 1B kategorije. koža(EU) = Napomena "koža(EU)" ukazuje na mogućnost znatnog unosa putem kože. koža(GVI) = razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama. Napomena o koži pripisana graničnim vrijednostima profesionalne izloženosti ukazuje na mogućnost većeg unosa kroz kožu.. alergen koža = tvar koja može izazvati alergijsku reakciju na koži (H317). alergen udisanjem = tvar koja udisanjem može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem (H334).  
 (13) = Tvar može prouzročiti preosjetljivost kože i preosjetljivost dišnih putova (Direktiva 2004/37/EZ), (14) = Tvar može prouzročiti preosjetljivost kože (Direktiva 2004/37/EZ).

### 8.2 Nadzor nad izloženošću

#### 8.2.1 Prikladan tehnički nadzor

Pobrinuti se za dobro prozračivanje. Ovo se može postići lokalnim odsisavanjem ili općim odvođenjem zraka. Ukoliko to nije dovoljno, da bi se koncentracija držala ispod GVI, mora se nositi zaštita za organe za disanje. Važi samo, kada su ovdje navedene granične vrijednosti. Prikladne metode procjenjivanja u svrhu provjere učinkovitosti primijenjenih zaštitnih mjera obuhvaćaju mjerno-tehničke i ne mjerno-tehničke metode određivanja. Te se metode opisuju u normi EN 14042. EN 14042 "Atmosfera radnog mjesta. Priručnik za primjenu i korištenje postupaka i uređaja za određivanje kemijskih i bioloških radnih tvari."

#### 8.2.2 Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Primijeniti opće mjere higijene rukovanja s kemikalijama.

Stranica 5 od 11  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
Marine 4T Motor Oil 10W-30

Prije pauza i pri završetku rada oprati ruke.  
Čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane.  
Prije ulaska u prostorije u kojima se konzumira hrana odložiti kontaminiranu odjeću i zaštitnu opremu.

### Zaštita očiju/lica:

Zaštitne naočale (HRN EN 166) dobro zaptivajuće sa bočnim pregradama, kod opasnosti od prskanja.

### Zaštita kože - zaštita ruku:

Zaštitne rukavice otporne na kemikalije (HRN EN ISO 374).  
Eventualno  
Zaštitne rukavice od Neoprene® / od polihloroprena (HRN EN ISO 374).  
Zaštitne rukavice od nitrila (HRN EN ISO 374).  
Minimalna jačina sloja u mm:  
0,5  
Vrijeme permeacije (vrijeme proboja) u minutama:  
>= 480  
Izračunata vremena proboja u skladu HRN EN 16523-1 nisu izvršena pod praktičnim uvjetima.  
Preporuča se maksimalno vrijeme nošenja, koje odgovara 50% vremena proboja.  
Preporučuje se zaštitna krema za ruke.

### Zaštita kože - ostalo:

Radna zaštitna odjeća (n.pr. sigurnosne cipele HRN EN ISO 20345, radna odjeća dugih rukava i nogavica).

### Zaštita dišnog sustava:

U normalnim slučajevima nije potrebno.  
Prilikom stvaranja magle od ulja:  
Filter A P2 (HRN EN 14387), karakteristična boja smeđa, bijela  
Obratiti pažnju na ograničenja vremena nošenja za naprave za zaštitu disanja.

### Zaštita od toplinskih opasnosti:

Nije primjenjivo

Dodatna informacija za zaštitu ruku - nisu rađeni pokusi.  
Izbor je kod smjesa izvršen prema najboljem znanju i prema poznavanju informacija o sadržanim tvarima.  
Odabir je kod materijala izveden iz podataka proizvođača rukavica.  
Konačni odabir materijala za rukavice mora sa obzirom na vrijeme proboja, propustnosti i degradacije slijediti.  
Odabir podobne rukavice nije samo ovisan o materijalu, nego i o drugim osobinama kvalitete ovisno i različito od proizvođača do proizvođača.  
Kod smjesa postojanost materijala za rukavice ne može biti unaprijed izračunata i stoga prije uporabe mora biti provjerena.  
Točno vrijeme proboja materijala za rukavice se treba iznaći kod proizvođača zaštitnih rukavica i treba ga se pridržavati.

## 8.2.3 Nadzor nad izloženošću okoliša

Trenutno s tim u vezi informacije ne stoje na raspolaganju.

## ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

|  |   |
|--|---|
| Agregatno stanje:  | Tekuće                                      |
| Boja:  | Smeđe                                       |
| Miris:   | Karakteristično                             |
| Talište/ledište:   | O ovom parametru nisu dostupne informacije. |
| Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:       | O ovom parametru nisu dostupne informacije. |
| Zapaljivost:   | Zapaljivo                                   |
| Donja granica eksplozivnosti:                                    | O ovom parametru nisu dostupne informacije. |
| Gornja granica eksplozivnosti:                                   | O ovom parametru nisu dostupne informacije. |
| Plamište:  | 230 °C                                      |
| Temperatura samozapaljenja:                                      | O ovom parametru nisu dostupne informacije. |
| Temperatura raspadanja:  | O ovom parametru nisu dostupne informacije. |
| pH:  | Smjesa nije topljiva (u vodi).              |
| Kinematička viskoznost:  | 80,0 mm <sup>2</sup> /s (40°C)              |
| Kinematička viskoznost:  | 11,7 mm <sup>2</sup> /s (100°C)             |
| Topljivost:  | Netopivo                                    |
| Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost): | Ne primjenjuje se na smjese.                |
| Tlak pare:   | O ovom parametru nisu dostupne informacije. |

Stranica 6 od 11  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
 Marine 4T Motor Oil 10W-30

Gustoća i/ili relativna gustoća: 0,870 g/cm<sup>3</sup>  
 Relativna gustoća pare: O ovom parametru nisu dostupne informacije.  
 Svojstva čestica: Ne primjenjuje se na tekućine.

## 9.2 Ostale informacije

Eksplozivni: Proizvod nije eksplozivan.  
 Oksidirajuće tekućine: Ne

## ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Nije za očekivati

### 10.2 Kemijska stabilnost

Kod urednog skladištenja i rukovanja stabilan.

### 10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Nisu poznate opasne reakcije.

### 10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Jako zagrijavanje

### 10.5 Inkompatibilni materijali

Izbjegavati kontakt sa jakim sredstvima za oksidiranje.

Izbjegavati kontakt sa jakim alkalijama.

Izbjegavati kontakt sa jakim kiselinama.

### 10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Kod namjenske uporabe nema raspadanja.

## ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Eventualno daljnje obavjesti o zdravstvenim učincima možete pronaći u pododjeljku 2.1 (razvrstavanje).

| Marine 4T Motor Oil 10W-30   |      |            |          |           |        |               |
|--|------|------------|----------|-----------|--------|---------------|
| Toksičnost / djelovanje  | Doza | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda | Napomena      |
| Akutna toksičnost, gutanje:  |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Akutna toksičnost, dodir s kožom:  |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Akutna toksičnost, udisanje:   |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Nagrizanje/nadraživanje kože:  |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju:                                  |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:                        |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Mutageni učinak na zametne stanice:  |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Karcinogenost:   |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Reproduktivna toksičnost:  |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Specifična toksičnost za ciljane organe - jednokratno izlaganje (STOT-SE): |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE):  |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Opasnost od aspiracije:  |      |            |          |           |        | nema podataka |
| Simptomi:  |      |            |          |           |        | nema podataka |

| Destilati (nafta), hidroobrađeni teški parafinski |      |            |          |           |  |                     |
|---|------|------------|----------|-----------|--|---------------------|
| Toksičnost / djelovanje                           | Doza | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda   | Napomena            |
| Akutna toksičnost, gutanje:                       | LD50 | >5000      | mg/kg    | Štakor    | OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixe Dose Procedure) | Analogno zatvaranje |
| Akutna toksičnost, dodir s kožom:                 | LD50 | >5000      | mg/kg    | Kunić     | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                     | Analogno zatvaranje |

Stranica 7 od 11  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
 Marine 4T Motor Oil 10W-30

|  |       |       |         |                        |  |  |
|--|-------|-------|---------|------------------------|--|--|
| Akutna toksičnost, udisanje:   | LC50  | >5,53 | mg/l/4h | Štakor                 | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Aerosol  |
| Nagrizanje/nadraživanje kože:  |       |       |         | Kunić                  | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Nije nadražujuće, Analogno zatvaranje          |
| Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju:  |       |       |         | Kunić                  | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Nije nadražujuće, Analogno zatvaranje          |
| Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože:                                      |       |       |         | Zamorac                | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | Ne (kontakt sa kožom), Analogno zatvaranje     |
| Mutageni učinak na zametne stanice:  |       |       |         | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Negativno, Analogno zatvaranje                 |
| Mutageni učinak na zametne stanice:  |       |       |         |                        | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Negativno, Analogno zatvaranje Chinese hamster |
| Mutageni učinak na zametne stanice:  |       |       |         | Miš                    | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)          | Negativno, Analogno zatvaranje                 |
| Mutageni učinak na zametne stanice:  |       |       |         | Miš                    | OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)             | Negativno, Analogno zatvaranje                 |
| Karcinogenost:   |       |       |         | Miš                    | OECD 451 (Carcinogenicity Studies)                             | Negativno, Analogno zatvaranje 78 weeks        |
| Reproduktivna toksičnost:  |       |       |         | Štakor                 | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)  | Negativno, Analogno zatvaranje oral            |
| Reproduktivna toksičnost (razvojna toksičnost):  |       |       |         | Štakor                 | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Negativno, Analogno zatvaranje dermal          |
| Opasnost od aspiracije:  |       |       |         |                        |  | Da   |
| Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE), gutanje:       | LOAEL | 125   | mg/kg   | Štakor                 | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Analogno zatvaranje                            |
| Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE), dodir s kožom: | NOAEL | 1000  | mg/kg   | Kunić                  | OECD 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity - 90-Day)              | Analogno zatvaranje                            |
| Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje (STOT-RE), udisanje:      | NOAEL | 0,22  | mg/l    | Štakor                 |  | Prašina, Magla, Analogno zatvaranje 4 weeks    |

## 11.2. Informacije o drugim opasnostima

| Marine 4T Motor Oil 10W-30     |      |            |          |           |        |  |
|--------------------------------|------|------------|----------|-----------|--------|--|
| Toksičnost / djelovanje        | Doza | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda | Napomena   |
| Svojstva endokrine disrupcije: |      |            |          |           |        | Ne primjenjuje se na smjese.   |
| Ostale informacije:            |      |            |          |           |        | Nema dostupnih drugih bitnih informacije o štetnim učincima na zdravlje. |

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
 Marine 4T Motor Oil 10W-30

## ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

Eventualno daljnje obavjesti o ekološkim učincima možete pronaći u pododjeljku 2.1 (razvrstavanje).

### Marine 4T Motor Oil 10W-30

| Toksičnost / djelovanje                        | Doza | Vrijeme izlaganja | Vrijednost | Jedinica | Organizam | Metoda | Napomena  |
|--|------|-------------------|------------|----------|-----------|--------|---|
| 12.1. Toksičnost za ribe:                      |      |                   |            |          |           |        | nema podataka   |
| 12.1. Toksičnost za dafnie:                    |      |                   |            |          |           |        | nema podataka   |
| 12.1. Toksičnost za alge:                      |      |                   |            |          |           |        | nema podataka   |
| 12.2. Postojanost i razgradivost:              |      |                   |            |          |           |        | nema podataka   |
| 12.3. Bioakumulacijski potencijal:             |      |                   |            |          |           |        | nema podataka   |
| 12.4. Pokretljivost u tlu:                     |      |                   |            |          |           |        | nema podataka   |
| 12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB: |      |                   |            |          |           |        | nema podataka   |
| 12.6. Svojstva endokrine disrupcije:           |      |                   |            |          |           |        | Ne primjenjuje se na smjese.  |
| 12.7. Ostali štetni učinci:                    |      |                   |            |          |           |        | Nema dostupnih podataka o drugim štetnim utjecajima na okoliš.              |
| Ostali podaci:                                 |      |                   |            |          |           |        | DOC-stupanj eliminacije (organska slika kompleksiteta) $\geq 80\%/28d$ : Ne |
| Ostali podaci:                                 | AOX  |                   |            | %        |           |        | U skladu sa recepturom ne sadrže AOX.                                       |

### Destilati (nafta), hidroobrađeni teški parafinski

| Toksičnost / djelovanje                        | Doza      | Vrijeme izlaganja | Vrijednost | Jedinica | Organizam                       | Metoda   | Napomena                      |
|--|-----------|-------------------|------------|----------|---------------------------------|--|-------------------------------|
| 12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB: |           |                   |            |          |                                 |  | Nije PBT-tvar, Nije vPvB-tvar |
| 12.3. Bioakumulacijski potencijal:             | Log Pow   |                   | 3,9-6      |          |                                 |  | Visoko                        |
| 12.1. Toksičnost za ribe:                      | LL50      | 96h               | >100       | mg/l     | Oncorhynchus mykiss             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)             | Analogno zatvaranje           |
| 12.1. Toksičnost za ribe:                      | NOEC/NOEL | 28d               | >1000      | mg/l     | Oncorhynchus mykiss             | QSAR   |                               |
| 12.1. Toksičnost za dafnie:                    | NOEC/NOEL | 21d               | 10         | mg/l     | Daphnia magna                   | QSAR   | Analogno zatvaranje           |
| 12.1. Toksičnost za dafnie:                    | EL50      | 48h               | >1000      | mg/l     | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | Analogno zatvaranje           |
| 12.1. Toksičnost za alge:                      | EL50      | 48h               | >100       | mg/l     | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)          |                               |
| 12.1. Toksičnost za alge:                      | NOEC/NOEL | 72h               | $\geq 100$ | mg/l     | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)          | Analogno zatvaranje           |



Stranica 9 od 11  
 SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
 Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
 Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
 Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
 Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
 Marine 4T Motor Oil 10W-30

|                                   |     |     |    |   |                  |  |  |
|-----------------------------------|-----|-----|----|---|------------------|--|--|
| 12.2. Postojanost i razgradivost: |     | 28d | 31 | % | activated sludge | OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test) | Nije lako biološki razgradivo, Analogno zatvaranje |
| 12.2. Postojanost i razgradivost: |     | 28d | 6  | % |                  | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)           |  |
| Ostali podaci:                    | AOX |     | 0  | % |                  |  |  |

## ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

### 13.1 Metode obrade otpada

Natopljene onečišćene krpe za čišćenje, papir i drugi organski materijal predstavljaju opasnost za izbijanje požara i moraju se kontrolirati, sakupljati i otklanjati.

#### Za tvar / smjesu / preostale količine

Ključni broj otpada (EZ):

Navedeni ključevi za otpad su preporuke na temelju predviđene upotrebe proizvoda.

Na temelju posebne upotrebe i uvjeta likvidiranja kod konzumenta pod određenim okolnostima mogu biti raspoređeni i drugi otpadni ključevi. (2014/955/EU)

13 02 05 neklorirana ulja na bazi minerala za motore, prijenosnike i podmazivanje

Preporuka:

Naglašava se da nije poželjno zbrinjavanje izlivanjem u kanalizaciju.

Obratiti pažnju na lokalne službene propise.

Na primjer odložiti na podesnoj deponiji.

Na primjer pogodni pogon za spaljivanje.

#### Za onečišćenu ambalažu

Obratiti pažnju na lokalne službene propise.

Posudu potpuno isprazniti.

Ambalaža, koja nije kontaminirana, može biti ponovo upotrebljena.

Ambalaža, koja se ne može očistiti, treba se likvidirati kao tvar.

## ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

### Opći podaci

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:

nije primjenjivo

### Kopneni prijevoz (cestovni/željeznički, ADR/RID)

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

nije primjenjivo

14.4. Skupina pakiranja:

nije primjenjivo

Klasifikacijski kod:

nije primjenjivo

LQ:

nije primjenjivo

14.5. Opasnosti za okoliš:

Nije primjenjivo

Tunnel restriction code:

### Prijevoz morem (IMDG)

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

nije primjenjivo

14.4. Skupina pakiranja:

nije primjenjivo

Morsko zagađivalo (Marine Pollutant):

nije primjenjivo

14.5. Opasnosti za okoliš:

Nije primjenjivo

### Zračni prijevoz (IATA)

14.2. Ispravno otpremno ime prema UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri prijevozu:

nije primjenjivo

14.4. Skupina pakiranja:

nije primjenjivo

14.5. Opasnosti za okoliš:

Nije primjenjivo

### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Ukoliko nije drugačije specificirano, općenite mjere za provođenje sigurnog transporta moraju biti poštivane.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
Marine 4T Motor Oil 10W-30

#### 14.7. Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Ne predstavlja opasnu.

### ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

#### 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

Ograničenja:

Primjeniti opće mjere higijene rukovanja sa kemikalijama.

Smjernica 2010/75/EU (HOS - hlapljivi organski spojevi): 0 %

#### 15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Ocjena sigurnosti tvari nije predviđena za smjese.

### ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Promijenjeni odjeljci: 1-16

#### Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP):

Nije primjenjivo

Slijedeće rečenice predstavljaju ispisane H-rečenice, šifre klase opasnosti i šifre kategorije opasnosti (GHS/CLP) proizvoda i sastojaka (navedenih u odjeljcima 2 i 3).

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

Asp. Tox. — Opasnost od aspiracije

#### Ključna literatura i izvori podataka:

Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredba (EZ) br. 1272/2008 (CLP) u trenutno važećoj verziji.

Smjernice za izradu sigurnosno-tehničkih listova u važećoj verziji (ECHA).

Smjernice za označavanje i pakiranje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 (CLP) u važećoj verziji (ECHA).

Sigurnosno-tehnički listovi o sastojcima.

Početna stranica Europske agencije za kemikalije (ECHA) - informacije o kemikalijama.

Baza podataka o tvarima GESTIS (Njemačka).

Informativna internetska stranica Saveznog ureda za okoliš "Rigoletto" Tvari opasne po vodu (Njemačka).

Direktive EU o graničnim vrijednostima profesionalne izloženosti 91/322/EEZ, 2000/39/EZ, 2006/15/EZ, 2009/161/EU, (EU) 2017/164, (EU) 2019/1831 u trenutno važećoj verziji.

Nacionalni popisi graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti dotičnih zemalja u trenutno važećoj verziji.

Propisi za prijevoz opasnih tvari u cestovnom, željezničkom, pomorskom i zračnom prometu (ADR, RID, IMDG, IATA) u trenutno važećoj verziji.

### Eventualno u ovom dokumentu korištene kratice i akronimi:

|      |   |
|------|---|
| ADR  | Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route                                     |
| AOEL | Acceptable Operator Exposure Level  |
| AOX  | Adsorpcijski organski halogeni spojevi  |
| ASTM | ASTM International (American Society for Testing and Materials)   |
| ATE  | Acute Toxicity Estimate (= Procijenjena vrijednost akutne toksičnosti)  |
| BAM  | Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Saveznog zavoda za preispitivanje i istraživanje materijala, Njemačka)      |
| BAuA | Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Savezni zavod za zaštitu na radu i medicinu rada, Njemačka)             |
| BSEF | The International Bromine Council   |
| bw   | body weight   |
| CAS  | Chemical Abstracts Service  |
| cca. | cirka / otprilike   |
| CLP  | Classification, Labelling and Packaging (Uredba (EZ) br 1272/2008 o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i mješavina) |
| CMR  | carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (materijal koji potpomaže rak, mutogen, reprodukcijom toksičan)                   |
| DMEL | Derived Minimum Effect Level  |

Stranica 11 od 11  
SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006, Prilog II  
Izmjena na dan / verzija: 01.11.2021 / 0005  
Zamjenjuje verziju od / verzija: 17.08.2021 / 0004  
Datum stupanja na snagu: 01.11.2021  
Datum tiskanja PDF-datoteke: 01.11.2021  
Marine 4T Motor Oil 10W-30

DNEL Derived No Effect Level  
dw dry weight  
ECHA European Chemicals Agency (= Europska agencija za kemikalije)  
EEZ Europska ekonomska zajednica  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EN Europskim standardima  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
EU Europska unija  
EVAL Etilen-vinil alkohol kopolimera  
EZ Europska zajednica  
Fax. Broj faksa  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalno usklađen sustav razvrstavanja i označavanja kemikalija)  
GWP Global warming potential (= Potencijal efekta tople grede)  
IARC International Agency for Research on Cancer  
IATA International Air Transport Association (= Međunarodna udruga za zračni prijevoz)  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
itd., i sl. i tako dalje, i slično  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Međunarodna unija za čistu i primijenjenu kemiju)  
LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Pogubna koncentracija za 50 % ispitivanih organizama)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Pogubna doza za 50 % ispitivanih organizama (medijan))  
LQ Limited Quantities  
n.d. nije dostupno  
n.i. nije ispitano  
n.po. nema podataka  
n.pr. nije primjenjivo  
np., n.p., npr. na primjer  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
org. organski  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= Perzistentni, bioakumulativni otrovne)  
PE Polietilen  
PNEC Predicted No Effect Concentration  
PROC Process category  
PVC polivinil hlodid  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (Uredba (EZ) br 1907/2006)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
Tel. Telefon  
UN United Nations (= Ujedinjeni Narodi)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (= Ujedinjeni Narodi - Preporuke o prijevozu opasnih tvari)  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Ovdje navedeni podaci trebaju opisati proizvod u pogledu potrebnih sigurnosnih mjera  
Ne služe za to, da osiguraju određene osobine i temelje na današnjem stanju naših saznanja  
Jamstvo isključeno

Izdano od:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Promjena ili umnožavanje ovog dokumenta  
Moguća je sa izraženom suglasnošću Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. (savjetovanje na području opasnih tvari)